

看漫画读经典系列



西塞罗的 论义务

De Officiis 正

【韩】尹芝根 著 【韩】权梧永 译
【中】杨俊娟 等 译



穿“陶”历史上绽放
永恒光芒的人文经典。

对“画”那些曾改变
人类进程的思想大师。



科学普及出版社
POPULAR SCIENCE PRESS

看漫画读经典系列

西塞罗的 论义务



(韩)尹芝根 著 (韩)权梧永 绘
杨俊娟 荀晓宁 周欣 译
刘倩 张树程 李子建



科学普及出版社
· 北 京 ·



图书在版编目(CIP)数据

西塞罗的论义务 / (韩) 尹芝根著; (韩) 权梧永绘; 杨俊娟等译.
—北京: 科学普及出版社, 2014. 7
(看漫画读经典系列)

ISBN 978-7-110-08039-9

I. ①西… II. ①尹… ②权… ③杨… III. ①罗马法—义务—通俗读物
IV. ①B502.42-49 ②D904.1-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第002097号

32 De Officiis by Cicero Written by Yun Ji-Guen, Illustrated by Kwon Oh-Young,
Copyright © 2009 by Gimm-Young Publishers, Inc.

ALL rights reserved

Simplified Chinese copyright © 2014 by Popular Science Press

Simplified Chinese language edition arranged with Gimm-Young Publishers, Inc.

through Eric Yang Agency Inc.

版权所有 侵权必究

著作权合同登记号: 01-2012-3091

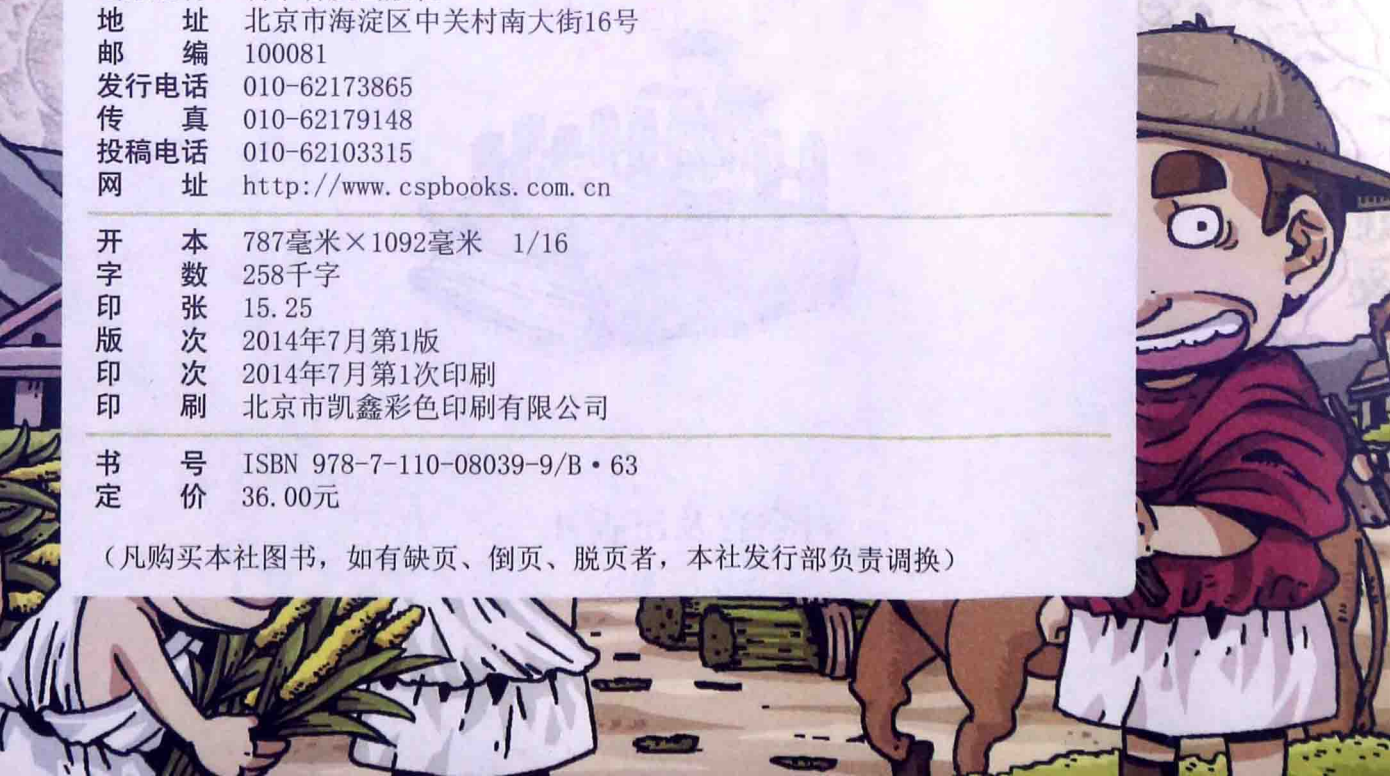
出版人 苏青
策划编辑 任洪 杨虚杰 周少敏
责任编辑 何红哲
封面设计 欢唱图文吴风泽
版式设计 青青虫工作室
责任校对 刘洪岩 王庆雄
印刷监制 李春利
责任印制 张建农

出版发行 科学普及出版社
地址 北京市海淀区中关村南大街16号
邮编 100081
发行电话 010-62173865
传真 010-62179148
投稿电话 010-62103315
网址 <http://www.cspbooks.com.cn>

开本 787毫米×1092毫米 1/16
字数 258千字
印张 15.25
版次 2014年7月第1版
印次 2014年7月第1次印刷
印刷 北京市凯鑫彩色印刷有限公司

书号 ISBN 978-7-110-08039-9/B·63
定价 36.00元

(凡购买本社图书, 如有缺页、倒页、脱页者, 本社发行部负责调换)



| 目录 |

- 策划者的话 透过漫画，邂逅大师
让人文经典成为大众读本 4
- 作者的话 人的生存理由与义务到底是什么 6
- 绘画者的话 让每一个有道德的人都能幸福生活 8



第1章 《论义务》是一本怎样的书 12



第2章 西塞罗是个什么样的人 32

第3章 第一个论题：关于知识与正义 52

第4章 关于勇敢和克制 72

第5章 关于合适性 86

第6章 关于道德高尚性 98

第7章 第二个论题：什么是有利 108

第8章 关于官职的荣誉 120





第9章 关于善行和慷慨 138

第10章 第三个论题：高尚与有利的冲突 156



第11章 西塞罗列举的实例（1） 176

第12章 西塞罗列举的实例（2） 198

深入阅读 与《论义务》相关的9个故事

凯撒 214

屋大维 218

斯多葛学派 220

伊壁鸠鲁学派 224

学园派 226

毕达哥拉斯学派 228

逍遥学派 230

马其顿的腓力二世 232

罗穆卢斯 234



看漫画读经典系列

西塞罗的 论义务



(韩)尹芝根 著 (韩)权梧永 绘
杨俊娟 荀晓宁 周欣 译
刘倩 张树程 李子建



科学普及出版社
· 北 京 ·



图书在版编目 (CIP) 数据

西塞罗的论义务 / (韩) 尹芝根著; (韩) 权梧永绘; 杨俊娟等译.
—北京: 科学普及出版社, 2014. 7
(看漫画读经典系列)

ISBN 978-7-110-08039-9

I. ①西… II. ①尹… ②权… ③杨… III. ①罗马法—义务—通俗读物
IV. ①B502. 42-49 ②D904. 1-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第002097号

32 De Officiis by Cicero Written by Yun Ji-Guen, Illustrated by Kwon Oh-Young,
Copyright © 2009 by Gimm-Young Publishers, Inc.
ALL rights reserved
Simplified Chinese copyright © 2014 by Popular Science Press
Simplified Chinese language edition arranged with Gimm-Young Publishers, Inc.
through Eric Yang Agency Inc.
版权所有 侵权必究
著作权合同登记号: 01-2012-3091

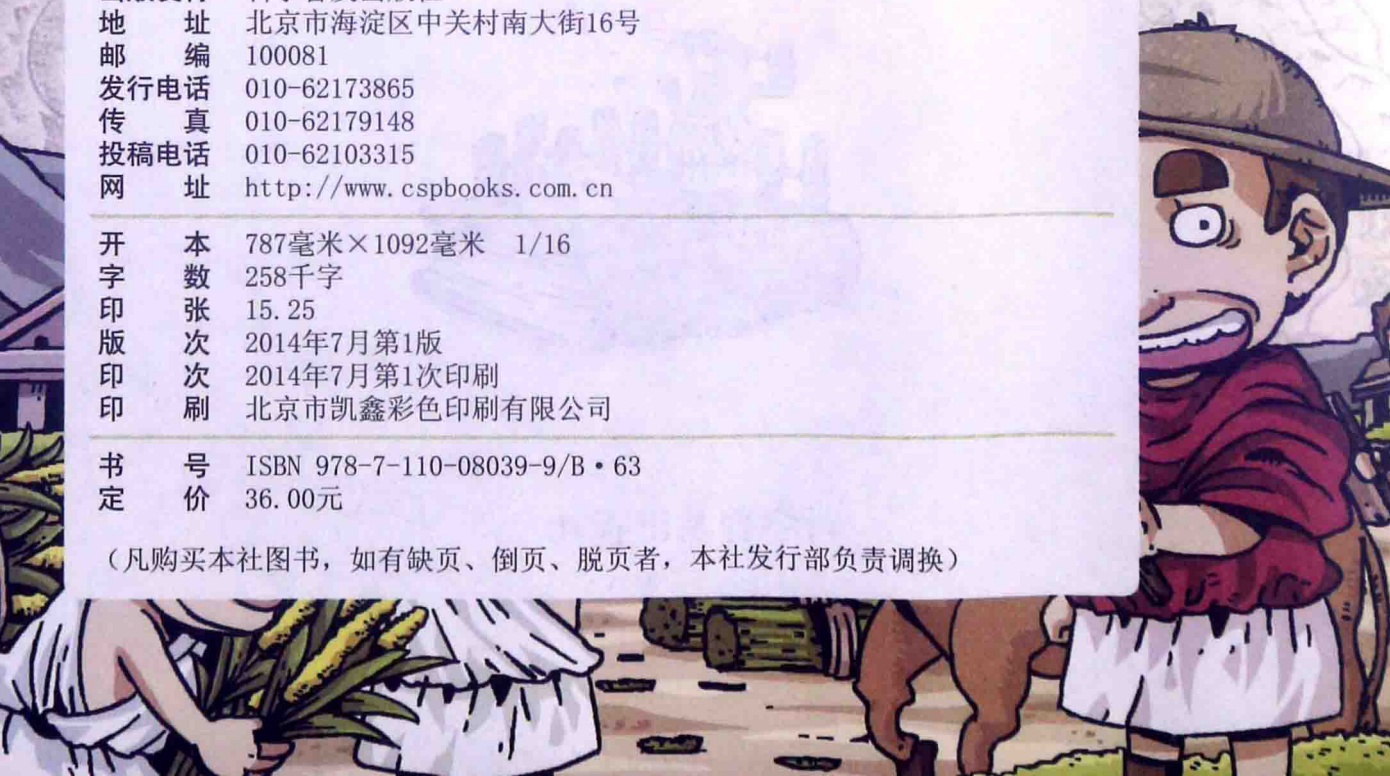
出版人 苏 青
策划编辑 任 洪 杨虚杰 周少敏
责任编辑 何红哲
封面设计 欢唱图文吴风泽
版式设计 青青虫工作室
责任校对 刘洪岩 王庆雄
印刷监制 李春利
责任印制 张建农

出版发行 科学普及出版社
地 址 北京市海淀区中关村南大街16号
邮 编 100081
发行电话 010-62173865
传 真 010-62179148
投稿电话 010-62103315
网 址 <http://www.cspbooks.com.cn>

开 本 787毫米×1092毫米 1/16
字 数 258千字
印 张 15.25
版 次 2014年7月第1版
印 次 2014年7月第1次印刷
印 刷 北京市凯鑫彩色印刷有限公司

书 号 ISBN 978-7-110-08039-9/B·63
定 价 36.00元

(凡购买本社图书, 如有缺页、倒页、脱页者, 本社发行部负责调换)





| 策划者的话 |

透过漫画，邂逅大师

让人文经典成为大众读本



40多年前，在我家的胡同口，有一个专门向小孩子出租漫画书的小店。地上铺着一张大大的黑色塑料布，上面摆满了孩子们喜欢的各种漫画书，只要花一块钱就可以租上一本。就是在那里，我第一次接触到漫画。那时我一边看漫画，一边学认字。从那个时候起，我就感受和领悟到了漫画的力量。

漫画使我与读书结下不解之缘。慢慢地我爱上了读书，中学时我担任班里的图书委员。当时我所在的学校，有一座拥有10万册藏书的图书馆，我几乎每天都要在那里值班，边打理图书馆边读书，逗留到晚上10点。那个时期，我阅读了大量的书籍。

比如海明威的《老人与海》，和我同龄的孩子都觉得枯燥无味，而我却至少读了四遍，每次都激动得手心出汗。还有赫尔曼·黑塞的《德米安》，为我青春躁动的叛逆期带来了许多抚慰。我还曾经因为熬夜阅读金来成的《青春剧场》而考砸了第二天的期中考试。

那时我的梦想就是有朝一日能经营一家超大型图书馆，可以终日徜徉在书的世界；同时，我还想成为一名作家，写出深受大众喜爱的作品。而现在，我又有了一个更大的梦想，那就是创作一套精彩的漫画书，可以为孩子们带去梦想和慰藉，为孩子们开启心灵之窗，放飞梦想的翅膀，帮助他们更加深刻地理解自己的人生。



这套书从韩国首尔大学推荐给青少年的必读书目中精选而出，然后以漫画的形式解读成书。可以说，这些经典名著凝聚了人类思想的精华，铸就了人类文化的金字塔。但由于原著往往艰深难懂，令人望而生畏，很多人都是只闻其名，却未曾认真阅读。

现在这套漫画书就大为不同啦！它在准确传达原著内容的基础上，让人物与思想都活了起来。读来引人入胜，犹如身临其境，与那些伟大的思想家们展开面对面的对话。这套书的制作可谓是系统工程，它是由几十位教师和专家组成的创作团队执笔，再由几十位漫画家费尽心血，配以通俗有趣又能准确传达原著精髓的绘画制作完成。

因此，我可以很负责任地说，这是一套非常优秀的人文科学类普及读物。这套书不仅适合儿童和青少年阅读，也适合成人阅读，特别是父母与孩子一起阅读。就如同现在有“大众明星”“大众歌手”一样，我非常希望这套“看漫画读经典系列”图书，可以成为广受欢迎的“大众读本”。

孙永云

| 作者的话 |

人的生存理由与义务 到底是什么



西塞罗生活在古罗马从共和制向帝制的过渡时期，那是一个斗争激烈、风云变幻的时期。

他怀着热切的理想，希望把被内战和独裁野心笼罩的罗马建设成一个正义、高尚的共和国。透过西塞罗的《论义务》，我们可以清楚地看出他是怎样一个人。西塞罗继承了古希腊哲学家帕奈提奥斯的理论，针对人生中什么是高尚的，什么是有利的，以及怎样解决发生在高尚与有利之间的冲突等问题，以斯多葛学派的思想为基础，进行了明确的论述。他认为，只有高尚的才是最大的善，也是唯一的善，所以，只有高尚的才是有利的，而有利的必须是高尚的。高尚与有利之间的冲突，其实只是高尚的善行，与看上去有利而实际并非有利的行为之间的冲突。所以，人们不必过多困惑于高尚与有利之间的冲突，而应该努力寻找如何能高尚地获取利益的方法。因为，不高尚的行为，必定是不光彩的，也不可能是有利的。

高尚与有利都是义务的源泉。西塞罗认为，义务来源于形成道德高尚性的四种德性（知识、正义、勇敢、克制），以及荣誉、财富、健康、宽容、善意等。

每个人都应该管理好这些德性。拥有伟大的人格，从周围人那里获得尊敬，在家人和朋友、地区和社会、民族和国家，乃至整个人类的生活中，实



现和平、幸福与繁荣，这是每个人都应承担的义务。而这些义务是自然所赋予人类的。人类应该顺应自然秩序，为了包括自己在内的家庭、社会、国家及整个人类，履行可以使之变得更有利的各种义务。而有利的，一定是高尚的，而且从形式上来看，也应该是最合适的。西塞罗自己就是想要过这样一种生活。同时，他还想告诉《论义务》这本书的第一读者，也就是自己的儿子，还有所有阅读这本书的其他读者，真正的义务到底是什么。

今天，我们生活在一个充满困惑的时代。如同西塞罗看待自己所生活的那个时代一样，在我们的时代中，也有很多人对于道德混乱和管理者的腐败感慨不已。历史的智慧告诉我们，一个不高尚的时代，人们是不会幸福的，国家也不会繁荣富强。时至今日，至少从感悟人类本性这一点来说，《论义务》也是一本值得认真阅读的书。

尹芝根

| 绘画者的话 |

让每一个有道德的人 都能幸福生活



我们每个人应该履行怎样的义务呢？作为家庭和社会成员的义务，对学业的义务，对工作的义务，对演艺的义务，夫妻间的义务，朋友间的义务……是不是应该对所有的事情都具备责任感呢？无论与谁在一起，是不是都要维持良好的关系，让事情顺利进行呢？

或许西塞罗就是怀着这样的心情写作《论义务》这本书的。所有的人都应该履行自己的义务，并在这一基础上好好生活。他提笔的时候，心里所希望的，就是让罗马成为每一个具有道德义务感的人都能幸福生活的地方。

在今天的社会中，“道德”一词依然包含着这样的含义：什么是真正正确的事情，作为一个人应该去做的事情，以及所有人幸福快乐地生活在一起应有的礼仪与义务。





各位读者，希望大家能在合上本书后，可以体会到，“啊，原来道德应该是这样的”。并且，希望从这本书中所获得的训诫，能为大家带来更大的发展。

最后，我要感谢创作了这样一部佳作的作者，还有一直在身边支持我的家人和朋友，以及在我进行绘画创作过程中不断给予我鼓励的牟海奎教授。

叔梧永



| 目录 |

- 策划者的话 透过漫画，邂逅大师
让人文经典成为大众读本 4
- 作者的话 人的生存理由与义务到底是什么 6
- 绘画者的话 让每一个有道德的人都能幸福生活 8



第1章 《论义务》是一本怎样的书 12



第2章 西塞罗是个什么样的人 32

第3章 第一个论题：关于知识与正义 52

第4章 关于勇敢和克制 72

第5章 关于合适性 86

第6章 关于道德高尚性 98

第7章 第二个论题：什么是有利 108

第8章 关于官职的荣誉 120





第9章 关于善行和慷慨 138

第10章 第三个论题：高尚与有利的冲突 156



第11章 西塞罗列举的实例（1） 176

第12章 西塞罗列举的实例（2） 198

深入阅读 与《论义务》相关的9个故事

凯撒 214

屋大维 218

斯多葛学派 220

伊壁鸠鲁学派 224

学园派 226

毕达哥拉斯学派 228

逍遥学派 230

马其顿的腓力二世 232

罗穆卢斯 234



《论义务》是一本怎样的书

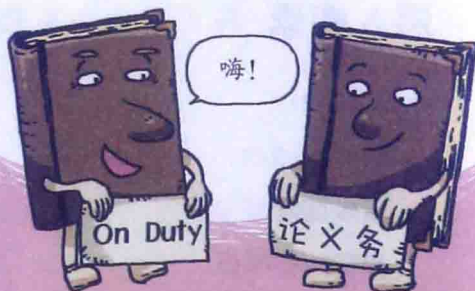


这是西塞罗62岁那一年，大约公元前44年，将他的三部曲形式的哲学信札集结在一起的一部著作。



我就是西塞罗！

这部书的英文译名是 *On Duty*，中文译名为《论义务》。



嗨！

这部书从个人义务讲起，

自己国家的历史，当然应该认真读！



对于个人对集体与社会，以及整个人类，



应该持有的人生态度做出了道德上的训诫。



可以说，这本书告诉我们应该怎样去好好生活。